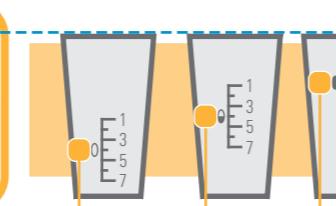


Willkommen
Bienvenue
Bienvenuto

Gebrauchen
Utilisation
Uso

1 
Vor Erstgebrauch rückseitig
Avant la première utilisation au verso
● Prima del primo impiego sul lato posteriore

2 
Gerät stabil hinstellen
Placer l'appareil en position stable
Collocare l'apparecchio in una posizione stabile

3 
Wasser einfüllen
Remplir de l'eau
Riempire l'acqua

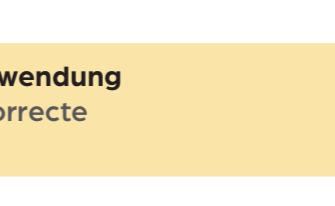
4 
Anzahl Eier
Nombre d'œufs
Quantità di uova

5 
Eier anstechen
Percer les œufs
Perforare le uova

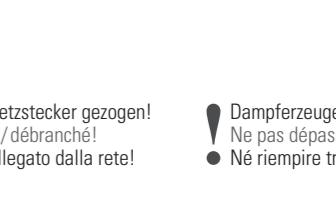
6 
Deckel aufsetzen
Mettre les œufs dans le porte-œufs
Mettere le uova sul portauova

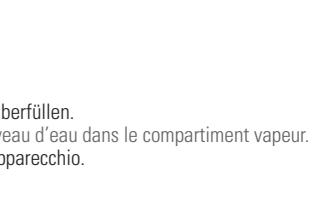
6.1 
Korrekte Anwendung
Utilisation correcte
Uso corretto

7 
Gerät einstecken
Brancher l'appareil
Collegare l'apparecchio alla rete

8 
Einschalten
Mettre en marche
Accendere

9 
Zubereiten
Preparer
Preparare

6.2 
Ausschalten
Débrancher
Estrarre

6.3 
Gerät ausschicken
Débrancher l'appareil
Scollegare l'apparecchio

6.4
Fehlermatrix
Récapitulatif des anomalies
Anomalia possibili

6.5
Vor erneutem Eierkochen Gerät 5 Min. abkühlen lassen.
Laissez refroidir l'appareil pendant 5 min. avant de recuire des œufs.
Prima di far cuocere altre uova, lasciare raffreddare 5 min.

6.6
Feuergefahr: Während des Kochens tritt heißer Dampf aus.
Risque de brûlures: Endant l'ébullition, une forte vapeur s'échappe.
● Risiko von Verbrennungen: Während des Kochens tritt heißer Dampf aus.
● Warten bis ein Signalton ertönt.
Attendre jusqu'à ce qu'un signal acoustique se fait entendre.
Attendere fino a che non si sente un segnale acustico.

6.7
Entkalken
Détartrer
Decalcificare

6.8
Nur wenn Gerät ausgeschaltet / Netzstecker gezogen!
! Uniquement avec l'appareil éteint/débranché!
● Solo con apparecchio spento / scollegato dalla rete!

6.9
Dampferzeuger nicht überfüllen.
Ne pas dépasser le niveau d'eau dans le compartiment vapeur.
● Non riempire troppo l'apparecchio.

6.10
Wasser einfüllen, einschalten, warten bis ein Signalton ertönt
Remplir de l'eau, mettre en marche, attendre jusqu'à ce qu'un signal acoustique se fait entendre
Riempire l'acqua, accendere, attendere fino a che non si sente un segnale acustico

6.11
Ausschalten, ausstecken, Wasser ausschütten, trocknen lassen
Débrancher, débrancher l'appareil, déverser l'eau et sécher
Estrarre, scollegare l'apparecchio, gettare l'acqua e poi lasciare asciugare

6.12
Das Gerät wird heiß – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.13
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.14
Geniessen
Savourer
Gustare

6.15
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.16
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.17
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.18
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.19
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.20
Geniessen
Savourer
Gustare

6.21
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.22
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.23
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.24
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.25
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.26
Geniessen
Savourer
Gustare

6.27
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.28
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.29
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.30
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.31
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.32
Geniessen
Savourer
Gustare

6.33
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.34
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.35
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.36
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.37
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.38
Geniessen
Savourer
Gustare

6.39
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.40
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.41
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.42
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.43
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.44
Geniessen
Savourer
Gustare

6.45
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.46
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.47
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.48
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.49
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.50
Geniessen
Savourer
Gustare

6.51
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.52
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.53
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.54
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.55
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.56
Geniessen
Savourer
Gustare

6.57
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.58
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.59
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.60
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.61
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.62
Geniessen
Savourer
Gustare

6.63
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.64
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.65
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.66
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.67
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.68
Geniessen
Savourer
Gustare

6.69
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.70
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.71
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.72
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.73
Haltbarkeit: - 2 Tage, im Kühlschrank 1 Woche
A consommer: - 2 jours, au réfrigérateur 1 semaine
Da consumarsi entro: - 2 giorni, in frigorifero 1 settimana

6.74
Geniessen
Savourer
Gustare

6.75
Im Gerät warm halten
Garder au chaud dans l'appareil
Mantenere il calore nell'apparecchio

6.76
Eier mit Eierhalter entnehmen, mit Wasser kalt abschrecken
Enlever les œufs avec le porte-œufs et passer sous l'eau froide
Togliere le uova con il portaova e passare sotto l'acqua fredda

6.77
Deckel entnehmen
Enlever le couvercle
Togliere il coperchio

6.78
Das Gerät wird heiss – nur am Handgriff anfassen.
L'appareil devient chaud – ne toucher que la poignée.
● L'apparecchio diventa molto caldo – afferrare solo dal impugnatura.

6.79 <img alt="Icon showing the device being turned off." data-bbox="

Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici

Leistung
Puissance
Potenza

320–380 W

Kabellänge
Longueur du cordon
Lunghezza del cavo

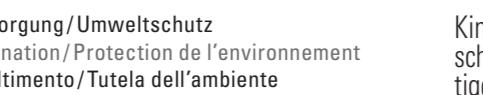
ca. 90 cm

Eier
Œufs
Uova

max. 7

Abmessung (LxHxT)
Dimensions (LxHxP)
Dimensioni (LxAxP)

16 x 19 x 16 cm



Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfüllen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergrößen. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäß den Richtlinien des BAU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contamino la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAU.

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garanteanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleisssteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Ecco le parti usurate.

Vertrieb
Distribution
Distribuzione

Vertrieb/Distribution:
LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landis.ch

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Netzanschluss: Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen. Raccordement au réseau: la tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Alimentazione elettrica: la tensione deve corrispondere alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.

L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.

Gerät/Netzkabel/Verlängerungskabel auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte inkl. Netzkabel nie in Betrieb nehmen. Vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsfgefahr!

Contrôler régulièrement si le cordon/l'appareil/la rallonge est défectueux. Ne jamais mettre en service les appareils endommagés y compris cordons électriques. Les faire réparer/remplacer par le fabricant, son service après-vente ou par des spécialistes qualifiés. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même – danger de blessure!

Controllare regolarmente se il cavo/l'apparecchio/la prolunga sono difettosi. Non mettere in funzione apparecchi danneggiati compreso il cavo. Far riparare/sostituire dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici qualificati. Non aprire mai l'apparecchio – pericolo di lesione.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il cavo di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni.

Keine Gegenstände und/oder Finger in Geräteöffnungen stecken.

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres liquides. Danger de court-circuit!

Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.

Au cas où l'appareil serait tombé dans l'eau, ne le sortez qu'après avoir retiré la fiche. Avant de réutiliser l'appareil le faire contrôler par un magasin spécialisé autorisé.

Non tirare il cavo attraverso bordi taglienti. Non schiacciarlo. Non piegarlo. Pericolo di corto circuito a causa della rottura del cavo!

Se però è caduto una volta nell'acqua, non estrarlo dall'acqua prima di aver staccato la spina dalla presa di corrente. Poi non utilizzare più l'apparecchio, ma lasciarlo controllare da un negozio specializzato autorizzato.

Stecker nie am Netzkabel/mit feuchten Händen ziehen. Netzstecker ziehen bei Störungen während Gebrauch, vor der Reinigung, Umplatzierung, nach dem Gebrauch.

Nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken etc.) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen!

Ne mettez jamais l'appareil/cable sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes. Ne pas garder l'appareil directement à côté d'un chauffage ni l'exposer au soleil pendant un temps prolongé.

Non estrarre mai la spina dalla presa tirando il cavo né con le mani bagnate. Estrarre la spina in caso di disturbi durante l'uso, prima di pulire l'apparecchio, oppure quando si deve spostarlo in un altro luogo, dopo l'uso.

Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben.

Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA).

Usare l'apparecchio con un Interruttore di circuito FI (max. 30 mA).

Unbenutzt/unbeaufsichtigte Geräte ausschalten und Netzstecker ziehen.

Arrêter l'appareil et retirer la fiche lorsqu'il n'est pas utilisé/laissé sans surveillance.

Disinserire l'apparecchio ed estrarre la spina quando non è utilizzato.

Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr!

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres liquides. Danger de court-circuit!

Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Non inserire mai oggetti o dita nelle aperture dell'apparecchio!

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch!

Ne pliez pas le cordon, ne le tirez pas par-dessus des bords tranchants, ne le coincez pas. Risque de court circuit dû à une rupture du câble!

Non tirare il cavo attraverso bordi taglienti. Non schiacciarlo. Non piegarlo. Pericolo di corto circuito a causa della rottura del cavo!

Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.

Au cas où l'appareil serait tombé dans l'eau, ne le sortez qu'après avoir retiré la fiche. Avant de réutiliser l'appareil le faire contrôler par un magasin spécialisé autorisé.

Non tirare il cavo attraverso bordi taglienti. Non schiacciarlo. Non piegarlo. Pericolo di corto circuito a causa della rottura del cavo!

Stecker nie am Netzkabel/mit feuchten Händen ziehen. Netzstecker ziehen bei Störungen während Gebrauch, vor der Reinigung, Umplatzierung, nach dem Gebrauch.

Nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken etc.) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen!

Ne mettez jamais l'appareil/cable sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes. Ne pas garder l'appareil directement à côté d'un chauffage ni l'exposer au soleil pendant un temps prolongé.

Non estrarre mai la spina dalla presa tirando il cavo né con le mani bagnate. Estrarre la spina in caso di disturbi durante l'uso, prima di pulire l'apparecchio, oppure quando si deve spostarlo in un altro luogo, dopo l'uso.

Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben.

Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA).

Usare l'apparecchio con un Interruttore di circuito FI (max. 30 mA).

Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.

Au cas où l'appareil serait tombé dans l'eau, ne le sortez qu'après avoir retiré la fiche. Avant de réutiliser l'appareil le faire contrôler par un magasin spécialisé autorisé.

Non tirare il cavo attraverso bordi taglienti. Non schiacciarlo. Non piegarlo. Pericolo di corto circuito a causa della rottura del cavo!

Stecker nie am Netzkabel/mit feuchten Händen ziehen. Netzstecker ziehen bei Störungen während Gebrauch, vor der Reinigung, Umplatzierung, nach dem Gebrauch.

Nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken etc.) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen!

Ne mettez jamais l'appareil/cable sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes. Ne pas garder l'appareil directement à côté d'un chauffage ni l'exposer au soleil pendant un temps prolongé.

Non estrarre mai la spina dalla presa tirando il cavo né con le mani bagnate. Estrarre la spina in caso di disturbi durante l'uso, prima di pulire l'apparecchio, oppure quando si deve spostarlo in un altro luogo, dopo l'uso.

Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben.

Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA).

Usare l'apparecchio con un Interruttore di circuito FI (max. 30 mA).

Unbenutzt/unbeaufsichtigte Geräte ausschalten und Netzstecker ziehen.

Arrêter l'appareil et retirer la fiche lorsqu'il n'est pas utilisé/laissé sans surveillance.

Disinserire l'apparecchio ed estrarre la spina quando non è utilizzato.

Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr!

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres liquides. Danger de court-circuit!

Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Non inserire mai oggetti o dita nelle aperture dell'apparecchio!

Keine Gegenstände und/oder Finger in Geräteöffnungen stecken.

Vor Erstgebrauch
Avant la première utilisation
Prima del primo impiego

- ! Vor Erstgebrauch Sicherheitshinweise lesen.
Avant la première utilisation, lire les consignes de sécurité.
- Prima del primo impiego leggere le istruzioni per la sicurezza.

Reinigung
Nettoyage
Pulizia

- ! Nur wenn Gerät ausgeschaltet/Netzstecker gezogen!
Avant la première utilisation, lire les consignes de sécurité.
- Solo con apparecchio spento/collegato dalla rete!



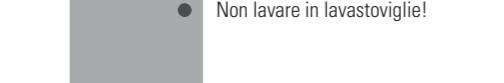
1 Zubehör mit heißem Spülwasser waschen, nachtrocknen

Zubehör mit heißem Spülwasser waschen, nachtrocknen

Laver les accessoires à l'eau chaude avant de bien sécher

Lavare gli accessori con acqua calda, poi asciugare

Nicht spülmaschinenfest!
Ne pas mettre au lave-vaisselle!
Non lavare in lavastoviglie!

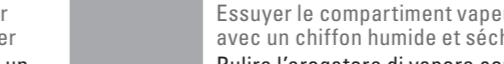


2 Dampferzeuger feucht abwischen, trocknen lassen

Dampferzeuger feucht abwischen, trocknen lassen

Essuyer le compartiment vapeur avec un chiffon humide et sécher

Pulire l'erogatore di vapore con un panno umido e poi lasciare asciugare



3 Gerät zusammenbauen

Zusammengesetzt lagern

Assembler l'appareil

Assemblare l'apparecchio

Conservare rimontato



Für bis zu 7 Eier